

BULLETIN DES COMITÉS NATIONAUX DE L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA ROUTE

Juin 2015 - n°41

Sommaire

Actualités, événements, séminaires et conférences des CN

ALLEMAGNE - ARGENTINE - AUTRICHE -
ÉQUATEUR - ESPAGNE - FRANCE - ITALIE -
ROYAUME-UNI

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

ARGENTINE: atelier sur la sécurité routière
ESPAGNE: activités de formation technique

Publications et logiciels

ESPAGNE : Magazine RUTAS

Congrès de l'Association mondiale de la Route : Séoul 2015

XXV^e Congrès mondial de la Route, Séoul 2015

2 – 6 novembre 2015,

Séoul, Corée du Sud



SEOUL
WORLD ROAD CONGRESS
2015

**N'attendez pas pour vous
inscrire afin de bénéficier des
tarifs d'inscription réduits
jusqu'au 31 août 2015 !**

Pour tout renseignement :

<http://www.piarcseoul2015.org>



Éditorial

Bojan Leben
Représentant des Comités nationaux
au Comité exécutif de l'Association
mondiale de la Route

Chers collègues,

Pour le numéro estival du Bulletin des CN, voici quelques mots sur nos sites Web et sur la sensibilisation des activités de notre Association auprès du grand public.

Comme vous le savez peut-être, le secrétariat général et moi-même avons conjointement entrepris l'examen du site Web des comités nationaux au cours du printemps 2015. La décision de mener cette activité découle du raisonnement suivant : toute l'information que le secrétariat général transmet aux comités nationaux doit également être communiquée aux experts et au grand public.

Dans les faits, comme le démontre l'examen des sites Web effectué à ce jour, seule une minorité des renseignements sur l'Association mondiale de la Route a été transmis à des personnes autres que des membres de l'Association. À long terme, cette pratique pourrait s'avérer défavorable pour l'Association, car l'information deviendrait moins accessible au grand public. Les événements les plus importants, tels que les congrès mondiaux de la route, n'ont pas été annoncés et promus suffisamment dans nos sites Web, ce qui est inquiétant. En outre, puisque le secrétariat général a simultanément révisé ses documents d'information (Infolettre, Bulletin des CN, et une nouvelle page Web d'information sur Facebook et Twitter, etc.), je suis d'avis que le reste d'entre nous doit faire sa juste part pour faire connaître les activités. Aujourd'hui, à l'approche imminente du 25^e Congrès mondial de la Route à Séoul, il est grand temps que nous agissions.

Par conséquent, je demande à chacun d'entre vous de bien vouloir vérifier son propre site Web, de l'actualiser,

Opinions and comments to Bojan Leben at bojan.leben@zag.si

Actualités, événements, séminaires et conférences des CN

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

Publications et logiciels

Congrès de l'Association mondiale de la Route : Séoul 2015

d'intégrer le logo officiel et les coordonnées de l'Association mondiale de la Route, de créer une section permettant d'indiquer régulièrement les activités récentes de l'Association et de vous assurer de ne pas oublier l'information relative au Congrès de Séoul de 2015 – y compris le logo et le lien menant vers le site Web officiel du Congrès.

Si vous avez des questions sur les questions susmentionnées ou avez besoin de conseils sur la façon de réviser votre page Web, n'hésitez pas à communiquer avec le secrétariat général ou avec moi-même pour obtenir de l'aide.

Vœux ensoleillés de la Slovénie

ALLEMAGNE

Symposium international sur l'amélioration du rendement autoroutier

(7e symposium international sur la capacité autoroutière et la qualité du service; 3e symposium international sur l'exploitation d'autoroutes et d'autoroutes à péage)

14 au 16 juin 2016, Berlin



Le symposium international sur l'amélioration du rendement autoroutier, organisé par le TRB et FGSV (German Road and Transportation Research Association), se déroulera au cœur de Berlin, la capitale allemande, à l'hôtel Maritim proArte, du 14 au 16 juin 2016. Ce symposium international conjoint comprend le 7e symposium international sur la capacité autoroutière et la qualité du service, qui suit les symposiums précédents tenus à Karlsruhe (1991), à Sydney (1994), à Copenhague (1998), à Maui (2000), à Yokohama (2006) et à Stockholm (2011). Le symposium présente également le 3e symposium international sur l'exploitation d'autoroutes et d'autoroutes à péage, qui suit les symposiums précédents tenus à Athènes (2006) et à Honolulu (2009). Cette conférence internationale compte un comité, un souscomité, des réunions de groupe, des ateliers antérieurs et postérieurs au symposium, des discoursprogrammes, des rapports de pays et des visites techniques. Les contributions des spécialistes de toutes les régions du monde seront abordées. La participation à la conférence permettra de mettre en place une plateforme commune pour les décideurs, les gestionnaires, les ingénieurs de la circulation, les praticiens et les chercheurs, qui pourront partager leur expérience internationale de la capacité autoroutière et de transport, de la qualité du service et de l'exploitation d'autoroutes et d'autoroutes à péage. Les comptes rendus du symposium seront accessibles à tous les délégués et publiés par Elsevier.

11^e conférence internationale sur le revêtement en blocs de béton (ICCBP)

9 au 11 septembre 2015, Dresde

La 11^e conférence internationale sur le revêtement en blocs de béton, organisée par FGSV (German Road and Transportation Research Association) et la chaire du génie des revêtements de l'UT de Dresde (Université technique de Dresde), aura lieu du 9 au 11 septembre à Dresde, en Allemagne.

La conférence est la suite des événements couronnés de succès tenus à San Francisco, Buenos Aires et Shanghai. Cette conférence fait partie d'une conférence permanente permettant de présenter et d'aborder les progrès techniques et universitaires et les nouveautés récentes dans le domaine de la planification et de la construction de revêtements en blocs de béton à l'échelle mondiale. La conférence comprendra une exposition.

Pour de plus amples détails et de l'information sur l'inscription, visitez le site Web suivant : www.iccbp.org

Réunion des comités techniques de l'Association mondiale de la Route en Allemagne

CT 4.2 *Chaussées routières*, du 16 au 18 mars 2015, Cologne

CT 4.4 *Terrassements et routes non revêtues* du 20 au 22 avril 2015, Cologne

Comité de la terminologie, les 23 et 24 avril 2015, Cologne

ARGENTINE



Séminaire et webinaire *Défis d'une politique intégrée sur la circulation*

27 mai 2015, Buenos Aires

À la fin de mai, une discussion d'une journée, sous forme de webinaire, a été organisée relativement au sujet cidessus.

Renseignements complémentaires :

www.aacarreteras.org.ar

Séminaire technique sur les *Vérifications de la sécurité routière – urbaine et rurale*

2 au 6 juin 2015, Santa Fe

Conférence technique *Vers la vision zéro – en souvenir de Security Vial*

10 juin 2015, Buenos Aires

Séminaire technique *Progrès et les reculs en matière de sécurité routière en Argentine*

18 juin 2015, Parana, Entre Rios

Séminaire et webinaire *Gestion des urgences et les incidents*

24 juin 2015, Buenos Aires

Séminaire sur la *Signalisation horizontale*

30 juin 2015, Buenos Aires

Actualités, événements, séminaires et conférences des CN

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

Publications et logiciels

Congrès de l'Association mondiale de la Route : Séoul 2015

Cours sur l'Évaluation sociale et économique d'un projet de transport routier

8 au 10 juillet 2015, Buenos Aires

Le cours sera présenté par le professeur Haydee A. Lordi, du secrétariat du Comité national argentin, dans les bureaux de l'Association routière argentine.

**

Séminaire Les progrès liés à la mise au point d'un système de réseau routier Integracion Geografica argentin et l'intégration de l'infrastructure de données spatiales (IDS)

16 juillet 2015, Buenos Aires

Pour de plus amples renseignements sur tous les événements susmentionnés, visitez le site Web suivant : www.aacarreteras.org.ar

AUTRICHE

8e conférence sur la Sécurité et la ventilation dans les tunnels

25 et 26 avril 2016, Graz

Tunnel Safety and Ventilation
Save the date!

8^e Conférence internationale
Sécurité incendie et ventilation des tunnels
Nouveaux développements en sécurité des tunnels
25. - 26. Avril 2016, Graz – Autriche
www.tunnel-graz.at

Logos: TU Graz, ÖSTERREICHISCHE FORSCHUNGSGESellschaft STRASSE • SCHIENE • VERKEHR

ÉQUATEUR



Le Comité national de l'Équateur mène actuellement les activités suivantes :

- Nous faisons la promotion active du Congrès mondial de la Route qui se déroulera à Séoul, en Corée, en novembre 2015.
- Nous préparons un plan de travail organisationnel stratégique qui sera harmonisé avec le Plan stratégique de l'Association mondiale de la Route pour les quatre prochaines années.
- Nous organisons des conférences et des séminaires techniques conformes aux recommandations de l'Association.

ESPAGNE

6e symposium sur les tunnels routiers

11 au 13 mars 2015, Zaragoza

Le VI^e symposium sur les tunnels routiers, intitulé Exploitation durable des tunnels routiers, a été couronné de succès. Plus de 500 professionnels et 14 exposants des secteurs public et privé y ont participé. Dans le cadre de cet événement, le Comité national espagnol a publié un livre contenant tous les exposés présentés pendant le symposium. Tous les participants ont d'ailleurs reçu un exemplaire gratuit de ce livre.

VI SIMPOSIO DE TÚNELES DE CARRETERA
EXPLOTACIÓN SOSTENIBLE DE TÚNELES
Zaragoza, del 11 al 13 de marzo de 2015
Comité de Túneles de Carretera, Asociación Técnica de Carreteras

Organiza: ATC, ATC, ATC, ATC, ATC
Promove: ATC, ATC, ATC, ATC, ATC

1^{er} congrès routier multisectoriel pour l'innovation, l'entretien, la compétitivité et l'emploi

11 et 12 mai 2015, Valladolid

Les trois associations espagnoles les plus représentatives du secteur des infrastructures de transport, c'est-à-dire AEC, ASEFMA et ACEX, ont participé à l'organisation de ce congrès, tout comme le Comité national espagnol (ATC) de l'Association mondiale de la Route. Un grand nombre d'experts nationaux et internationaux se sont réunis à Valladolid pour aborder et échanger des pratiques exemplaires relatives à l'innovation, à l'entretien, à la compétitivité et à l'emploi.

La conférence d'ouverture a été présentée par le président de l'Association mondiale de la Route, M. Oscar de Buen, qui a soumis le rapport *L'importance de l'entretien des routes*, récemment publié par l'Association.



La conférence de clôture a été présentée par le sous-secrétaire du ministère des Travaux publics, M. Mario Garcés, qui a décerné un prix pour le meilleur document.

Vous trouverez de plus amples renseignements à l'adresse suivante : www.multisectorialcarretera.es

FRANCE

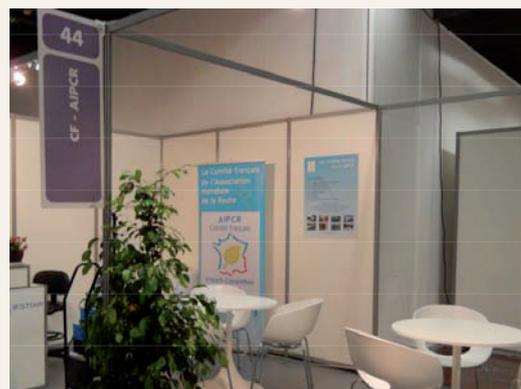


Premier Congrès mondial sur la Préservation du patrimoine routier (PPRS Paris 2015)

23 au 25 février 2015, Paris

La *Pavement & Recycling Alliance* (AEMA, ARRA, ISSA), la *Asphalt Emulsions International Federation* et la *Foundation for Pavement Preservation* ont décidé d'unir leurs efforts et leurs ressources pour organiser un forum qui a réuni des intervenants et des experts de la préservation des actifs routiers, et qui a été propice à l'échange et à la diffusion de pratiques exemplaires, ainsi qu'à la promotion des connaissances.

L'événement a eu lieu pour la première fois au Palais des Congrès de Paris, du 23 au 25 février 2015. Il présentait des conférences, des ateliers spécialisés, une exposition et des visites techniques. Le CN français de l'Association mondiale de la Route était présent à l'exposition, occupant un stand dans lequel nous avons été ravis de recevoir nos loyaux membres et de souhaiter la bienvenue à de nouveaux membres.



Actualités, événements, séminaires et conférences des CN

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

Publications et logiciels

Congrès de l'Association mondiale de la Route : Séoul 2015

Cycle Poids lourds 2012-2015

10 mars 2015, Marne-la-Vallée

Philippe Chanard (DIR Massif Central) et Bernard Jacob (Ifsttar) ont organisé, en partenariat avec l'Union routière de France (URF), une journée articulée autour du thème des systèmes de transports de marchandises intelligents (TOS), dans les bureaux de l'Ifsttar, à MarnelaVallée. La journée de conférence, à laquelle ont participé environ 60 personnes, était axée sur trois principales séquences :

- Usage adapté de l'INFRA - Intelligent access program (programme d'accès intelligent).
- Aides à l'exploitation des poids lourds.
- Logistique, intermodalité et tarification.

Le programme et les présentations sont accessibles dans notre site Web : www.cf-aipcr.org



Journée technique du CF de l'Association mondiale de la Route – ATEC STI France

2 juillet 2015, Marne-la-Vallée

Nouvelles technologies, nouvelles formes de mobilité et sécurité routière – bienvenus à l'événement, qui sera organisé dans les bureaux de l'Ifsttar.

ITALIE

Concours de photos du CN italien de l'Association mondiale de la Route



À la suite du succès de la conférence nationale de novembre dernier et du concours de l'Association mondiale de la Route pour l'Université de l'Italie, et dans le contexte de la participation du pays au XXV^e Congrès mondial de la route, qui se déroulera du 2 au 6 novembre à Séoul (Corée du Sud), le Comité national italien organise un concours afin de recueillir les meilleures images associées aux routes.

Le concours est conçu pour promouvoir l'Association et attirer un plus grand public, tout en stimulant les intérêts à l'égard de ses activités et de ses objectifs de l'Association mondiale de la Route. Voici les deux sujets que doivent principalement représenter les œuvres proposées :

Thème A : La route et le paysage, c'est-à-dire des images de routes jalonnant le paysage italien particulier, dont l'objectif est de mettre l'accent sur la beauté du pays.

Thème B : La route, l'homme et la sécurité, c'est-à-dire des images représentant des situations démontrant l'étroite relation entre le comportement humain et la sécurité routière et mettant en évidence les aspects vertueux ou les comportements quotidiens méprisables.

Le concours s'adresse à tous les professionnels et les amateurs, qui peuvent envoyer jusqu'à trois photos pour chacun des deux thèmes. Les photos ne doivent pas être publiées et doivent avoir été

prises par l'auteur, de façon incontestable. Les photos seront jugées par un groupe d'experts du domaine de la photographie. En tout, 50 photos seront sélectionnées. Un gagnant sera choisi pour chaque sujet et huit autres participants seront choisis par le groupe d'experts. Les photos sélectionnées seront exposées, avec le nom de leur auteur, dans le pavillon italien qui sera mis sur pied à Séoul dans le cadre du Congrès mondial de la route. De plus, l'Association mondiale de la Route et Fotoamatore afficheront les œuvres dans leur site Web et les montreront dans le cadre d'autres initiatives prévues très prochainement.



ROYAUME-UNI

Le Royaume-Uni est ravi de pouvoir annoncer le lancement de son nouveau site Web, à l'adresse suivante : <http://www.piarc.co.uk>



Le nouveau site Web donne de l'information sur les activités nationales et internationales, et vise à rehausser la sensibilisation au travail de l'Association. L'année dernière, les représentants britanniques ont été ravis d'assister au lancement du document de l'Association portant sur l'importance de l'entretien routier. Et maintenant, les praticiens de l'entretien hivernal examinent la base de données sur la neige et le verglas, récemment lancée.

ARGENTINE



Atelier sur la sécurité routière

28 janvier 2015, Buenos Aires

Le 28 janvier 2015, l'Association routière argentine a tenu un atelier afin de mettre en évidence certaines causes de décès et de blessure grave, ainsi que quelques mesures permettant de réduire le nombre des usagers de la route vulnérables (piétons et cyclistes) sur les routes de l'Amérique latine, et principalement en Argentine.

Le même sujet a fait l'objet d'un webinaire organisé par la Fédération routière internationale (IRF), intitulé *Protection des usagers de la route vulnérables*. Le webinaire bénéficiait de la participation spéciale du Comité technique 3.2 de l'Association mondiale de la Route *Conception et exploitation d'infrastructures routières plus sûres* et de nombreux autres experts des secteurs public, privé et universitaire.

Pour de plus amples renseignements, visitez le www.aacarreteras.org.ar

ESPAGNE



Activités de formation technique

Pour de plus amples renseignements sur nos activités de formation technique, les cours en ligne et les cours en salle de classe, visitez notre site Web à l'adresse suivante : www.atcpiarc.com

Publications et logiciels

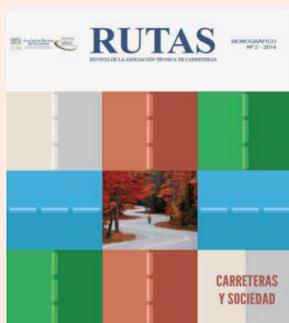
Congrès de l'Association mondiale de la Route: Séoul 2015

ESPAGNE

Magazine RUTAS

La monographie du magazine espagnol RUTAS, intitulée Routes et société, a été publiquement présentée à la Professional Association of Civil Engineers – CICCIP à Madrid, en Espagne, le 4 mars 2015.

Le numéro 162 de notre magazine trimestriel Rutas a également été publié.



Congrès de l'Association mondiale de la Route

**XXV^e Congrès de l'Association mondiale de la Route,
2-6 novembre 2015
Séoul (Corée du Sud)**



**N'attendez pas pour vous inscrire
afin de bénéficier des tarifs
d'inscription réduits jusqu'au
31 août 2015 !**

Pour tout renseignement :

<http://www.piarcseoul2015.org>